





شہر اسلام کان  
دیالوگ  
در آماتک

سید اسدی

دوره جلدی / شماره دوم  
دی ماه ۱۳۸۱



این بازی پس از چندی به حرکات و ادایهای رمزی و پیچیده‌ای بدل شد که ارتباط گستردere و عمیق تر بجا موارء طبیعت را ممکن می‌کرد. اما همین رمزگان پایه پیدایی رمزگذاری در هنر اجرایی تئاتر گردید؛ رمزها و نشانه‌هایی که ارتباط انسانی را صورت می‌دهد. و مگر جز این است که امروزه نیز تئاتر در هر شکل، گونه و شیوه‌ای مجموعه‌ای از نشانه‌هاست که می‌باشد توسط مخاطب رمزگشایی و معنایابی شود. سر و رمز ایجاد ارتباط در هنر تئاتر در همین نکته نهفته است: یافتن رمزها و نشانه‌هایی که توسط تمامی انسانهای روی زمین با هر فرهنگ. زبان و اندیشه‌ای قابل گشایش باشد؛ ایجاد نظام مشترک نشانه‌ها که پیام را میان فرستنده رمزگذار و گیرنده رمزگشاره و بدل کننده و تحقق آرمان بزرگ یافتن بیان مشترک جهانی. اما گویا بزرگترین مشکل از همین جا سربرمی‌آورد. تعدد اقوام و ملل در جهان، با عادات، فرهنگها و به خصوص زیان متفاوت این مهم را با دشواری همراه می‌کند. زیرا از یک سو یافتن رمزگان قابل فهم و همه‌گیر سودای بزرگ اما نامحتملی باشد. اما اگر حتی این امر ممکن شود شرایط لازم برای گفتگوی دراماتیک جهانی فراهم خواهد بود؟ طبیعت سیاسی و اجتماعی و ملاحظات فکری و ایدئولوژیک بین‌المللی ایجاد این ارتباط ژرف‌اندیش تئاتر را بر خواهد تایید؟ و یا به عبارت کلی تر شرایط امکان دیالوگ جهانی با رسانه تئاتر چگونه است؟ پاسخ به این پرسشها ما را

جستجو می‌کند. بنابر همین حقیقت یافتن بیان مشترک برای مفاهمه در جامعه جدید انسانی تئاتر را در موقعیتی قرار داده است تا مبنای نوینی برای گفتگو بیابد. دانستن چگونگی ایجاد ارتباط و پیامد آن گفتگو میان آدمیان به واسطه هنر تئاتر و همچنین یافتن راهکارهای مناسب و کارآمد برای چنین منظوری دغدغه اساس بزرگترین هنرمندان تئاتر به شمار رفته و می‌رود. تلاش‌هاییرزی گرو توفسکی، پیتر بروک، یوجینیو باربا و دیگر هنرمندان اندیشه‌مند تئاتر برای یافتن زبان مشترک و همه فهم در تئاتر شاهد این مدعاست. چنین موضوعی باز هنرمند تئاتر را در مقابل این پرسش قرار می‌دهد که گفتگو چیست؟ و شرایط امکان و ایجاد آن چگونه است؟ زیرا یافتن صورت نوینی از گفتگو و ارتباط نیازمند شناخت بناهای این بحث خواهد بود. پس نکته مهم، یافتن ریشه‌های ایجاد ارتباط در هنر دراماتیک خواهد بود.

جستجوگران سرچشمه هنر تئاتر، پیش از آنکه پیدایی آن را در آیینه‌ای اسطوره‌ای یونان بیابند گهگاه نگاه خود را معطوف آغازگاهی دیرین تر نموده‌اند. بنابر این نگاه طبیعه پیدایش این هنر را غارهای تاریکی می‌دانند که در آن انسانهای متقوش بر سنگ و دیواره‌ها یادآور بازی انسان برای استیلا بر طبیعت و تسخیر ارواح جهان است، و جالب اینجاست که ما نیز امروزه با دیدن این تصاویر به این حقیقت دست می‌یابیم که گویی این بازی مقدس نه تنها توانایی برقراری ارتباط میان انسانها را مقدور ساخته، بلکه موجد ارتباط میان انسان و طبیعت و مواردی طبیعت نیز بوده است. اگرچه

و آغاز تفکر فلسفی و سیاسی قابل توصیف است. تشکیل دولت شهرها و همچنین پیدایش عقلانیت در تمثیل امور و توسعه اندیشه بشری مفاهیمی چون مصلحت عمومی و اندیشه عام را به عرصه مباحث انسانی وارد کرد و ترجیح مصلحت عمومی بر مصالح خواص و تفویض اختیارات سیاسی و آزادی اندیشه در نزد تمام مردمان ساکن در دولت شهر امکان گفتگو را میان مردمان ساکن در دولت شهر، امکان گفتگو را این مردمان درباره مباحث مطلوب سیاسی فکری و اجتماعی پدید آورد. از این رو تحت این شرایط امکان وجود تفکرهای متضاد و تعاطی این افکار در جامعه یونانی پدید آمد.

اگررا، یعنی مکانی که مردمان برای مباحثه و تبادل نظر درباره مسائل پولیس در آن گرد هم می آمدند گفتگو را به عنوان ستی رفتاری نزد مردمان یونان باستان مطرح کرد. تحت همین آموزه، شرایط لازم برای ایجاد هنر دراماتیک با اتکا به سنت دیالوگ پدیدار شد و این، آغاز جریانی بود که در خود می توانست وجودی ترین مسائل انسانی را به وسیله گفتگوی میان اشخاص نمایش و همچنین گفتگوی نهفته میان کارگزاران درام و تماشاگران مطرح کند. گفتگوی میان درام و تماشاگر به عنوان ارائه مسائل و تأثیرگذاری عملی آن قابل بحث و مطالعه است، چنانکه بعدها ارسٹو تأثیرگذاری ترازدی را به عنوان کاتارسیس یا نزکیه و پالایش و تطهیر تماشاگران توصیف کرد.

همزمانی گزاره های متفاوت از جمله ایجاد تفکر فلسفی، اسطوره پرایسی و ایجاد نظام سیاسی مبتنی بر دمکراسی تئاتر را از حوزه آینین و تکرار خود بستنده آن به ساحت مکالمه و مباحثه کشاند. اما در این میان پیدایش نظام سیاسی نوینی مبتنی بر تکوین دولت شهر در یونان باستان بیش از هر چیز محیطی مناسب برای قوام یافتن تئاتر محسوب می شود. در شکل گیری دولت شهر و نظام سیاسی دموکراتیک مطلوب یونانی شرایطی ایجاد شد که نسبت مستقیمی با ایجاد و ایجاد هنر تئاتر داشتند. یکی از عمدۀ ترین این شرایط روی آورده به مفهوم «مصلحت عمومی» و ایجاد «حوزه عمومی» بحث و اندیشه بود. در نظام سیاسی مطلوب یونان باستان و «در حیات اجتماعی یونان به جای شاه فر همندی که در دنیا اسرار آمیز قصر خود از قدرتی نامحدود برخوردار بود، حیات سیاسی ای استقرار پیدا کرده بود که موضوع مباحثه ای عمومی در شارع عام بود. در این مباحثه، همه شهروندان آزاد و برابر، سهمی یکسان داشتند و امور دولتی از امور همگانی به شمار می آمد. ۱» و از سوی دیگر «با همگانی شدن خط و نوشтар و انتشار نوشته ها، وجوده



به تغکری بنیادین رهنمون خواهد شد که ریشه های گفتگو را بازیابد و شاید نگاهی به شرایط امکان دیالوگ دراماتیک، ما را به توصیف راهکارهای ممکن در ایجاد ارتباط تئاتری یاری کند و بر تلاش های انجام گرفته برای ایجاد تئاتر جهانی پرتوی نویافتن کند. پاسخ به این پرسش اساسی که دیالوگ به معنای راستین آن تحت چه شرایطی امکان وقوع می یابد. می تواند زمینه ای مناسب برای ایجاد این نکه فراهم کند که چگونه می توان از تئاتر وزارت گفتگوگر آن به عنوان وسیله ای برای ارتباط تمامی ساکنان این کره خاکی بهره برد. این هدف خواهات خواه ما را به سرچشمه های دیالوگ دراماتیک راهنمایی می کند؛ یعنی خاستگاهی که دیالوگ را به عنوان اساس یک هنر تأثیرگذار معرفی می کند. بنابراین بی جویی مفهوم دیالوگ ما را ضرورتا به تبارشناصی آن و امی دارد و لاجرم یافتن ریشه ها و خاستگاه آن پرتوی روشن بر این مفهوم خواهد افکند. قدمت گفتگو هم، زبان بالب گشودن آدمی به مکالمه است. اما از آن زمان که درام بیانگری خود را در قالب دیالوگ یافت و پایه و اساس خود را بر دیالوگی همراهانه و چندآوا قرار داد این پرسش را برای ما باقی گذاشت که چگونه امکان دیالوگ و مکالمه ایجاد شد. به اقرار و اذعان تمامی مورخین هنر تئاتر خاستگاه اولیه آنچه که امروزه تئاتر می نامیم یونان باستان است. اما نکه حائز اهمیت آن است که تئاتر ماهیت خود را در سیاست و شرایطی سیاسی بازیافت. شرایط امکان چنین هنری در حیات فکری، اجتماعی و فلسفی یونان باستان در توصیف چگونگی ایجاد دولت شهرها (پولیس)